



CONVENTION-CADRE SUR  
LES  
CHANGEMENTS  
CLIMATIQUES

Distr.  
LIMITEE

FCCC/SBI/1996/L.1  
1er mars 1996

FRANCAIS  
Original : ANGLAIS

ORGANE SUBSIDIAIRE DE MISE EN OEUVRE  
Deuxième session  
Genève, 27 février - 4 mars 1996  
Point 10 de l'ordre du jour

RAPPORT DE L'ORGANE SUBSIDIAIRE DE MISE EN OEUVRE

Projet de rapport de l'Organe subsidiaire de mise en oeuvre  
sur sa deuxième session

Rapporteur : Eduardo PEREZ DEL SOLAR (Pérou)

TABLE DES MATIERES

	<u>Paragraphes</u>	<u>Page</u>
I. OUVERTURE DE LA SESSION . . . . .	1 - 3	3
II. QUESTIONS D'ORGANISATION . . . . .	4 - 9	3
A. Adoption de l'ordre du jour . . . . .	4	3
B. Organisation des travaux de la session . .	5 - 7	4
C. Participation . . . . .	8	5
D. Documentation . . . . .	9	5
III. COMMUNICATIONS NATIONALES . . . . .	10 - 16	5
A. Communications des Parties visées à l'annexe I de la Convention . . . . .	10 - 12	5
B. Communications des Parties non visées à l'annexe I de la Convention : questions se rapportant à la compilation et à l'examen de l'information . . . . .	13 - 16	6

TABLE DES MATIERES (suite)

	<u>Paragraphes</u>	<u>Page</u>
IV. COOPERATION FINANCIERE ET TECHNIQUE . . . . .	17 - 24	6
A. Questions relatives au mécanisme financier	17 - 20	6
B. Coopération technique et financière : rapport intérimaire . . . . .	21 - 24	6
V. TRANSFERT DE TECHNOLOGIES . . . . .	25 - 28	7
VI. QUESTIONS DECOULANT DES REUNIONS D'AUTRES ORGANES	29 - 32	7
A. Conclusions de l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique au sujet d'un mécanisme d'établissement de rapports sur les activités exécutées conjointement dans le cadre de la phase pilote . . . . .	29 - 32	7
VII. QUESTIONS INSTITUTIONNELLES ET BUDGETAIRES . . . .	33 - 38	8
A. Mise à jour concernant l'application des décisions 14/CP.1, 15/CP.1, 17/CP.1 et 18/CP.1 de la Conférence des Parties . . . . .	33 - 35	8
B. Arrangements concernant le transfert du secrétariat de la Convention à Bonn . . . .	36 - 38	8
VIII. ARRANGEMENTS CONCERNANT LA DEUXIEME SESSION DE LA CONFERENCE DES PARTIES . . . . .	39 - 41	9
IX. EXAMEN DU PROGRAMME DE TRAVAIL 1996-1997 . . . . .	42 - 45	10
X. RAPPORT SUR LES TRAVAUX DE LA SESSION . . . . .	46 - 47	10

Annexes

I. Liste des participants . . . . .	
II. Documents soumis à la deuxième session du SBI . . . .	

## I. OUVERTURE DE LA SESSION

(Point 1 de l'ordre du jour)

1. La deuxième session de l'Organe subsidiaire de mise en oeuvre (ci-après dénommé le SBI) s'est tenue à Genève du 27 février au 4 mars 1996.
2. Le Vice-Président du SBI, M. Bert Metz, a ouvert la session à la 1ère séance, le 27 février 1996.
3. Le Secrétaire exécutif, M. Michael Zammit Cutajar, a souhaité la bienvenue à tous les participants. Il s'est référé à la déclaration qu'il avait faite à l'ouverture de la session du SBSTA et qui était également pertinente pour les travaux du SBI. Il a mis en exergue dans l'ordre du jour du SBI deux points auxquels les délégations souhaiteraient peut-être réfléchir avant qu'ils ne viennent en discussion, à savoir les dispositions juridiques concernant le transfert du secrétariat à Bonn (point 7 b) de l'ordre du jour provisoire) et les aspects politiques des préparatifs de la deuxième session de la Conférence des Parties.

## II. QUESTIONS D'ORGANISATION

(Point 2 de l'ordre du jour)

### A. Adoption de l'ordre du jour

(Point 2 a) de l'ordre du jour)

4. A sa 1ère séance, le 27 février, le SBI a adopté l'ordre du jour ci-après :
  1. Ouverture de la session
  2. Questions d'organisation :
    - a) Adoption de l'ordre du jour;
    - b) Organisation des travaux de la session
  3. Communications nationales :
    - a) Communications des Parties visées à l'annexe I de la Convention :
      - i) Rapport sur l'état d'avancement des examens approfondis;
      - ii) Eléments de la deuxième compilation et rapport de synthèse (aspects de politique générale)
    - b) Communications des Parties non visées à l'annexe I de la Convention : questions se rapportant à la compilation et à l'examen de l'information

4. Coopération financière et technique :
  - a) Questions relatives au mécanisme financier;
  - b) Coopération technique et financière : rapport intérimaire
5. Transfert de technologies
6. Questions découlant des réunions d'autres organes :
  - a) Conclusions de l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique au sujet d'un mécanisme d'établissement de rapports sur les activités exécutées conjointement dans le cadre de la phase pilote
7. Questions institutionnelles et budgétaires :
  - a) Mise à jour concernant l'application des décisions 14/CP.1, 15/CP.1, 17/CP.1 et 18/CP.1 de la Conférence des Parties;
  - b) Arrangements concernant le transfert du secrétariat de la Convention à Bonn;
8. Arrangements concernant la deuxième session de la Conférence des Parties
9. Examen du programme de travail 1996-1997
10. Rapport sur les travaux de la session

B. Organisation des travaux de la session

(Point 2 b) de l'ordre du jour)

5. A la 1ère séance, le 27 février, le Vice-Président a rappelé que des services seraient disponibles pour tenir des séances officielles l'après-midi entre 15 heures et 18 heures. En outre, des installations seraient disponibles le matin entre 10 heures et 13 heures pour tenir des réunions informelles. Le Vice-Président s'est par ailleurs référé aux documents mentionnés au paragraphe 3 et à l'annexe I du document FCCC/SBI/1996/1/Add.1.

6. A propos des demandes d'accréditation aux sessions des organes subsidiaires de la Convention, le SBI a décidé d'admettre les nouvelles organisations dont la demande avait été étudiée minutieusement par le secrétariat, sur la base des dispositions de l'article 7.6 de la Convention et sans préjudice des mesures que la Conférence des Parties pourrait prendre ultérieurement.

7. Par ailleurs, conformément à la recommandation du Bureau de la Conférence des Parties, le SBI a décidé de continuer à appliquer le principe selon lequel les organisations non gouvernementales ne seraient admises dans la partie de la salle de réunion réservée aux représentants qu'avant et après les séances. A cet égard, le Vice-Président a indiqué qu'il était prêt à suivre la procédure adoptée par le Président du SBSTA et à étudier avec lui les possibilités d'assouplir l'application de ce principe et il s'est déclaré disposé à examiner la question, selon qu'il serait nécessaire, avec les organisations non gouvernementales intéressées.

C. Participation

8. On trouvera à l'annexe I la liste des participants à la deuxième session du SBI.

D. Documentation

9. On trouvera à l'annexe II la liste des documents établis pour la deuxième session du SBI.

**III. COMMUNICATIONS NATIONALES**

(Point 3 de l'ordre du jour)

1. Délibérations

A. Communications des Parties visées à l'annexe I de la Convention

10. A sa 1ère séance, le 27 février 1996, le SBI a abordé la question des communications nationales des Parties visées à l'annexe I de la Convention. Il était saisi de deux documents établis par le secrétariat (FCCC/SB/1996/1 et FCCC/SB/1996/2).

11. Des déclarations ont été faites par les représentants de six Parties, dont un a parlé au nom de la Communauté européenne.

2. Conclusions

12. A sa ... séance, le ... mars, le SBI a adopté les conclusions ci-après en se fondant sur les propositions du Président.

(à compléter)

B. Communications des Parties non visées à l'annexe I de la Convention : questions se rapportant à la compilation et à l'examen de l'information

1. Délibérations

13. A sa ... séance, le ... février, le SBI a abordé la question des communications des Parties non visées à l'annexe I de la Convention. Il était saisi d'une note établie par le secrétariat (FCCC/SB/1996/3).

14. Des déclarations ont été faites par les représentants de ... Parties [dont un a parlé au nom de la Communauté européenne et un autre au nom du Groupe des 77 et de la Chine] [et de ... Etats non parties].

15. Les représentants de ... ont également fait des déclarations.

2. Conclusions

16. Le SBI a adopté les conclusions ci-après en se fondant sur les propositions du Président.

[à compléter]

**IV. COOPERATION FINANCIERE ET TECHNIQUE**

(Point 4 de l'ordre du jour)

A. Questions relatives au mécanisme financier

1. Délibérations

17. A sa ... séance, le 28 février, le SBI a abordé la question de la coopération financière et technique. Il était saisi d'une note établie par le secrétariat (FCCC/SBI/1996/3).

18. Des déclarations ont été faites par les représentants de ... Parties [dont un a parlé au nom de la Communauté européenne et un autre au nom du Groupe des 77 et de la Chine] [et de ... Etats non parties].

19. Les représentants de ... ont également fait des déclarations.

2. Conclusions

20. Le SBI a adopté les conclusions ci-après en se fondant sur les propositions du Président.

[à compléter]

B. Coopération technique et financière : rapport intérimaire

1. Délibérations

21. A sa ... séance, le 28 février, le SBI a abordé la question de la coopération financière et technique. Il était saisi d'une note établie par le secrétariat (FCCC/SBI/1996/4).

22. Des déclarations ont été faites par les représentants de ... Parties [dont un a parlé au nom de la Communauté européenne et un autre au nom du Groupe des 77 et de la Chine] [et de ... Etats non parties].

23. Les représentants de ... ont également fait des déclarations.

2. Conclusions

24. Le SBI a adopté les conclusions ci-après en se fondant sur les propositions du Président.

[à compléter]

**V. TRANSFERT DE TECHNOLOGIES**

(Point 5 de l'ordre du jour)

1. Délibérations

25. A sa ... séance, le ... février, le SBI a abordé la question du transfert de technologies. Il était saisi d'une note établie par le secrétariat (FCCC/SBI/1996/5).

26. Des déclarations ont été faites par les représentants de ... Parties [dont un a parlé au nom de la Communauté européenne et un autre au nom du Groupe des 77 et de la Chine] [et de ... Etats non parties].

27. Les représentants de ... ont également fait des déclarations.

2. Conclusions

28. Le SBI a adopté les conclusions ci-après en se fondant sur les propositions du Président.

[à compléter]

**VI. QUESTIONS DECOULANT DES REUNIONS D'AUTRES ORGANES**

(Point 6 de l'ordre du jour)

A. Conclusions de l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique au sujet d'un mécanisme d'établissement de rapports sur les activités exécutées conjointement dans le cadre de la phase pilote

1. Délibérations

29. A sa ... séance, le ... février, le SBI a abordé la question des activités exécutées conjointement dans le cadre de la phase pilote. Il était saisi d'une note établie par le secrétariat (FCCC/SBSTA/1996/5).

30. Des déclarations ont été faites par les représentants de ... Parties [dont un a parlé au nom de la Communauté européenne et un autre au nom du Groupe des 77 et de la Chine] [et de ... Etats non parties].

31. Les représentants de ... ont également fait des déclarations.

2. Conclusions

32. Le SBI a adopté les conclusions ci-après en se fondant sur les propositions du Président.

[à compléter]

**VII. QUESTIONS INSTITUTIONNELLES ET BUDGETAIRES**

(Point 7 de l'ordre du jour)

A. Mise à jour concernant l'application des décisions 14/CP.1, 15/CP.1, 17/CP.1 et 18/CP.1 de la Conférence des Parties

1. Délibérations

33. A sa ...ème séance, le 29 février, le SBI a examiné les questions institutionnelles et budgétaires. Il était saisi d'une note établie par le secrétariat (FCCC/SBI/1996/6).

34. Il n'y a pas eu de déclaration.

2. Conclusions

35. Sur la base des propositions du Président, le SBI, à sa 3ème séance, le 29 février, a adopté les conclusions ci-après :

a) Le SBI a pris note des informations communiquées par le Secrétaire exécutif (voir FCCC/SBI/1996/6), notamment le fait que d'importantes questions institutionnelles et budgétaires devaient être examinées par l'Assemblée générale à ses cinquante et unième, cinquante-deuxième et cinquante-quatrième sessions et par le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires;

b) Le SBI a vivement encouragé les Parties à verser sans retard l'intégralité de leurs contributions au budget administratif de base exigibles le 1er janvier 1996, et les a invitées à verser des contributions généreuses aux autres fonds de contributions volontaires pour répondre aux besoins de 1996.

B. Arrangements concernant le transfert du secrétariat de la Convention à Bonn

1. Délibérations

36. A sa ...ème séance, le 29 février, le SBI a examiné les questions institutionnelles et budgétaires. Il était saisi d'une note établie par le secrétariat (FCCC/SBI/1996/7).

37. Des déclarations ont été faites par les représentants de cinq Parties dont un s'est exprimé au nom de la Communauté européenne.

2. Conclusions

38. Sur la base des propositions du Président, le SBI a adopté les conclusions ci-après.

[A compléter]

**VIII. ARRANGEMENTS CONCERNANT LA DEUXIEME SESSION  
DE LA CONFERENCE DES PARTIES**

(Point 8 de l'ordre du jour)

1. Délibérations

39. A sa séance du 29 février, le SBI a examiné la question des arrangements concernant la deuxième session de la Conférence des Parties. Il était saisi d'une note établie par le secrétariat (FCCC/SBI/1996/8).

40. Des déclarations ont été faites par les représentants de 10 Parties dont un s'est exprimé au nom de la Communauté européenne. Le représentant d'un Etat ayant le statut d'observateur a également fait une déclaration.

2. Conclusions

41. Sur la base des propositions du Président, le SBI a adopté à sa 3ème séance, le 27 février, les conclusions ci-après.

a) Le SBI a pris note avec satisfaction de l'intérêt exprimé par le Groupe africain pour la désignation d'un candidat à la présidence de la Conférence des Parties à sa deuxième session;

b) Le SBI a engagé les Etats qui n'avaient pas pris de disposition en vue de devenir Parties à la Convention à déposer leur instrument de ratification ou d'adhésion avant le 9 avril 1996, afin d'être en mesure de participer en qualité de Partie à la deuxième session de la Conférence dès son ouverture;

c) Le SBI a invité les Parties à contribuer généreusement au fonds d'affection spéciale aux fins de la participation au processus de la Convention et a exprimé l'espoir que les contributions versées seraient suffisantes pour permettre au secrétariat de financer la participation à la deuxième session de deux représentants de chaque Partie remplissant les conditions requises, au moins pour ce qui est des pays les moins avancés et des petits pays insulaires en développement;

d) Le SBI s'est félicité de l'offre du Gouvernement canadien d'organiser une exposition technologique sur les changements climatiques à l'occasion de la deuxième session de la Conférence et a noté que le secrétariat de la Convention serait consulté à ce sujet;

e) Le SBI a prié le Secrétaire exécutif de poursuivre les préparatifs organisationnels de la deuxième session de la Conférence sur la base des propositions figurant dans le document FCCC/SBI/1996/8 concernant, notamment, l'ordre du jour provisoire, le calendrier des réunions et l'admission d'organisations en qualité d'observateurs.

[A compléter]

#### **IX. EXAMEN DU PROGRAMME DE TRAVAIL 1996-1997**

(Point 9 de l'ordre du jour)

##### 1. Délibérations

42. A sa ...ème séance, le ... février, le SBI a examiné la question relative à l'examen du programme de travail 1996-1997. Il était saisi d'une note établie par le secrétariat (FCCC/SBI/1996/2).

43. Des déclarations ont été faites par les représentants de .. Parties [dont un s'est exprimé au nom de la Communauté européenne et un autre au nom du Groupe des 77 et de la Chine] [et ... non-Parties].

44. Les représentants de ... ont également fait des déclarations.

##### 2. Conclusions

45. Sur la base des propositions du Président, le SBI a adopté les conclusions ci-après.

[A compléter]

#### **X. RAPPORT SUR LES TRAVAUX DE LA SESSION**

(Point 10 de l'ordre du jour)

46. A sa ...ème séance, le ... mars, le Rapporteur a présenté la première partie du projet de rapport de la session (FCCC/SBI/1996/L.1). Le SBI a examiné et adopté la première partie du projet de rapport. Il a également prié le Rapporteur, sous la conduite du Président et avec le concours du secrétariat, de compléter le rapport de la session en tenant compte des débats intervenus et des corrections de forme nécessaires.

47. Après avoir remercié les participants de leur fructueuse coopération, le Président a prononcé la clôture de la deuxième session du SBI.

-----